

TELEFUNKEN



**STEREO HEADSET WITH BLUETOOTH
СТЕРЕОГАРНИТУРА С BLUETOOTH**

WIRELESS ACTIVE SPORT II

TF-HS1004B

Instruction manual

Руководство по эксплуатации



Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

Product overview

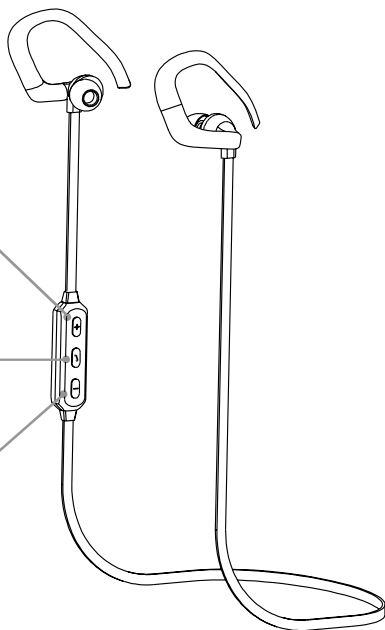
Short press to go to a next track, long press to increase volume.

Power & Pairing: Press and hold to power on/off and establish bluetooth pairing.

Playback: Short press to pause and resume playback.

Calls: Short press to answer incoming call, long press to decline. After the call short press to hang up, press twice to redial.

Short press to go to a previous track, long press to decrease volume.



Instruction manual

Important safeguards



- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
 - Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Charging

- Before using the headset, fully charge it. To do so, plug the USB cable into the 5V microUSB charging port, and to a power source or power adapter (power adapter not included).
- The LEDs on the headset will light red until fully charged.

Switching on/off

- Switch on: Press and hold the  button. The LEDs will flash in red and blue.
- Switch off: Press and hold the  button to switch off. The headset will also switch off when your bluetooth device is out of range.




Bluetooth pairing


- Switch on the headset.
- Turn on bluetooth on your device, find the "TF-HS1004B" in the device list, click on the connection. The LEDs will flash blue while pairing and stop flashing once connected.

The headset is now successfully paired to your device.

- Pairing is required once per device. If you want to pair the headset with a new device, switch it off and unpair from the existing device, then repeat the above steps with a new device.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.

Operation

- Carefully insert the earbud into the ear canal and make sure it does not fall out if you shake your head. The earbuds are equipped with M size ear pads by default. If this size does not fit you, you can put S or L size ear pads.
 - When receiving a call, press the  button once or use your phone directly to answer the call.
 - When receiving a call, press and hold  to decline the call.
 - Press  once to play and pause music.
 - Press the - button to go to a previous track. Press the + button to go to the next track.
 - Press and hold - to decrease volume. Press and hold + to increase volume.

 Interruption of sound transmission is not a defect in the headset, but may happen due to the loss of a signal from the control device.

Maintenance and care

Gently clean the unit with a soft cloth.

Accessories included

Stereo headset	1 pc
Ear pads (S/M/L)	6 pcs
USB cable	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Battery capacity	50 mAh
Charging voltage	DC 5V
Operation time	up to 4 hours
Operating distance	up to 10 meters
Bluetooth version	5.0
Supported profiles	A2DP, HFP, HSP, HID, AVRCP
Driver size	10 mm
Frequency response	20 – 20000 Hz
Built-in microphone sensitivity	-38 dB (\pm 2 dB)
Headset sensitivity	95 dB
Cable length	63 cm
Net weight	15.6 g

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China
TELEFUNKEN and the TELEFUNKEN logo are trademarks of TELEFUNKEN Licenses GmbH and are used under a trademark license.

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Описание

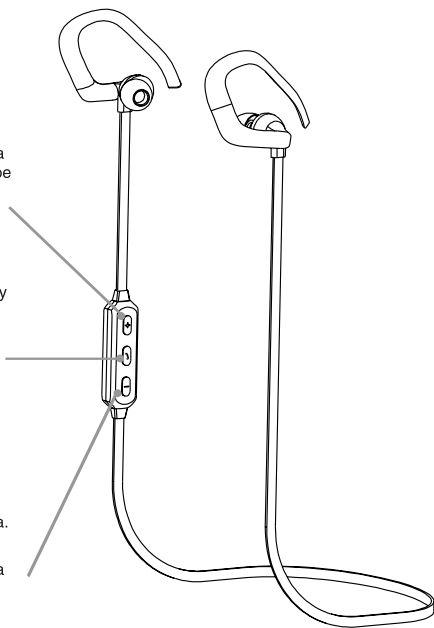
Пульт управления

Короткое нажатие для перехода к следующему треку, длительное нажатие для увеличения громкости.

Питание и сопряжение: нажмите и удерживайте, чтобы включить и отключить гарнитуру и установить соединение Bluetooth. **Воспроизведение:** короткое нажатие для приостановки и возобновления воспроизведения.

Звонки: короткое нажатие для ответа на входящий вызов, длительное нажатие для отклонения. По завершении разговора нажмите эту кнопку, чтобы повесить трубку, дважды нажмите для повторного набора.

Короткое нажатие для перехода к предыдущему треку, длительное нажатие для уменьшения громкости.





Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

Зарядка

- Прежде чем использовать гарнитуру, полностью зарядите ее. Для этого подключите USB-кабель к зарядному порту microUSB и к источнику или адаптеру питания (адаптер в комплект не входит).
- Светодиоды на гарнитуре будут гореть красным до полной зарядки.

Включение и отключение

- Включение: нажмите и удерживайте кнопку . Светодиоды будут мигать красным и синим.
- Отключение: нажмите и удерживайте кнопку . Гарнитура также отключается, когда ваше Bluetooth-устройство находится вне зоны действия.








Bluetooth-соединение


- Включите гарнитуру.
- Включите Bluetooth на своем мобильном устройстве, найдите «TF-HS1004B» в списке устройств Bluetooth, выполните соединение.

Гарнитура успешно подключена к вашему устройству.

- Сопряжение требуется один раз для каждого устройства. Если вы хотите соединить гарнитуру с новым устройством, отключите ее и отсоедините от существующего устройства, затем повторите описанные выше действия с новым устройством.
- Радиус действия в пределах 10 метров в прямой видимости.

Общие операции

- Аккуратно вставьте наушник в ушной канал и убедитесь, что он не выпадет, если потрясти головой. Наушники поставляются с амбушюрами размера M. Если этот размер Вам не подходит, Вы можете установить амбушюры размера S или L.
 - При входящем вызове нажмите кнопку  один раз, чтобы ответить на вызов.
 - При входящем вызове нажмите и удерживайте кнопку , чтобы отклонить вызов.
 - Нажимайте , чтобы ставить воспроизведение на паузу и возобновлять его.
 - Нажмите кнопку , чтобы перейти к предыдущему треку. Нажмите кнопку , чтобы перейти к следующему треку.
 - Нажмите и удерживайте  для уменьшения громкости. Нажмите и удерживайте  для увеличения громкости.

 Прерывание передачи звука не является дефектом наушников, а может быть связано с отсутствием сигнала с управляющего устройства.

Руководство по эксплуатации

Комплект поставки

Стереогарнитура	2 шт
Сменные амбушюры (S/M/L)	6 шт
USB-кабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Чистка и уход

Аккуратно протрите корпус прибора мягкой тканью.

Технические характеристики

Ёмкость батареи	50 мАч
Напряжение зарядки	DC 5V
Время работы	до 4 часов
Радиус действия	до 10 метров
Версия Bluetooth	5.0
Поддерживаемые профили	A2DP, HFP, HSP, HID, AVRCP
Размер динамика	10 мм
Частотный диапазон	20 – 20000 Гц
Чувствительность микрофона	-38 дБ (± 2 дБ)
Чувствительность гарнитуры	95 дБ
Длина кабеля	63 см
Вес нетто	15,6 г

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием данного устройства.

Руководство по эксплуатации

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Гарнитура не работает	Разрядилась батарея	Зарядите батарею

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабеля, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



Произведено:

СКАЙ СИНСЕРИТИ ИНТЕРНЕТНЛ КО., ЛТД

Китай, Рум 101, Билдинг D, 2013 Калча Иновейшн Зоун, №108 Лицзя Роуд, Лунган, Шэньчжэнь

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТехноТрейд»
РФ, 107140, г. Москва, ул. Малая Красносельская, д. 2/8, корп. 7,
помещение II, комната 2, 6 этаж
Тел.: +7 (916) 953-74-02
e-mail: info@thtrd.ru



TELEFUNKEN

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Армавир	Кварц	ул. Комсомольская, д.115	8 6137-38000
Архангельск	Дана	Садовая 21	8 182 204 030
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр ООО	ул. Ташкентская, 13б	8 9276620084; 8 9608578787
Барнаул	Дюд ООО	ул.Пролетарская 113	3852-639402
Барнаул	Ремис	пр-т. Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Белгород	БенКлиМСервис	ул. Студенческая, д. 19, корп. 2, оф. 220	+7 (4722) 37-04-63
Благовещенск	Про-сервис	ул. Зейская, 136	8-800-770-78-87 доб. 694-44
Брянск	Вега-сервис АСЦ	ул. Сталелитейная 1	(4832)522109
Брянск	Тексервис	пер. Авиационный, д.3, корп. 2	(4832)622121
Великий Новгород	Орбита СЦ	ул. Кочетова, д. 23а	(8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03
Владимир	Мастер-Сервис ООО	ул. Большая Нижегородская, д.23	8 (4922) 33-10-79
Волгоград	VPS	ул.Ангарская, 17г	(8442) 459-469, 90-30-30
Волгоград	СМТел	Проект Ленинна, 15	8442 600104 89627600104, 890938000025
Вологда	ООО «Сервисный Центр «Вологда»	ул. Новгородская, д.7	8172-539939, 8172-539969
Воронеж	Бест-Сервис	Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Воронеж	Компьютерная клиника	ул.Владимира Невского д.13,корп.1	+7(473)2647272
Воронеж	Орбита Сервис ОАО *ВТЦ	ул. ДонБасская, 1	(473)235-5830
Дзержинск	Авис	б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Димитровград	Элком сервис	Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-86-59, 9-14-64
Екатеринбург	АСЦ Мастерская	ул.Техническая 55	7(982)6105939/(343)3122705
Екатеринбург	Норд-сервис	ул.Донская, 31	8(343)379-07-17; 8(343)3790277
Екатеринбург	Про-сервис	ул. Серафимы Дерябиной, 224	8-800-770-78-87 доб. 722-99
Иваново	Про-сервис	Ивановская обл, Иваново г, Смирнова ул, дом № 47	8-800-770-78-87 доб. 164-44
Иваново	ТРСервис	ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ижевск	Радуга (БылТехСервис)	ул. Пушкинская, д. 136а	(3412)655-644
Иркутск	Телетон	ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(ход с внешней стороны здания)	(3952) 53-75-28, 53-41-66, 71-72-00
Йошкар-Ола	Мидас СЦ	ул.Советская,173	(8362)457368,411743
Казань	Витязь СЦ	Пр. Ямашева, д. 38 оф. 106а	(843) 248-71-17
Казань	Элнет	пр.Ибрагимова д.32/20	(843) 240-64-94
Камениск-Уральский	ТехноцентрСервис	Свердловской обл., ул. Исетская 33б	3439-399520
Кемерово	Мастер-ООО Сервисный центр	пр-кт Ленина, 82	(8-384-2)900-396
Киров	Портал	ул.Ленина, д.19	(8332)255591 доб.304
Киров	Сервисный центр "Эксперт"	Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 54-40-42
Киров	Технокит	ул.Базовая д.17	(8332) 70-34-54, +79229278284
Кострома	ИП Благовещенская М.Н.	ул.Коммунаров, 5/1	79036345770
Краснодар	Комета	ул. Старокубанская 122/8	(861)231-26-72
Краснодар	Ларина-сервис	ул. Демуса, 14	8(861)2600900 доб. 2
Красноярск	Дан-ТВ СЕРВИС ООО	ул.Железнодорожников, 11; пр.Красноярский Рабочий, 75	8(391)2214651; 2219482; 2205885; 2233776
Красноярск	КрасАлСервис	пер. Светлогорский 2, н.п. 358	8-391-277-29-81
Красноярск	Про-сервис	ул. Полтавская, 38, строение 1	8-800-770-78-87 доб. 889-40
Красноярск	Электрогальник АСЦ	ул. Спандаряна 7	8(391) 293-54-33, 89535934033
Курск	Маяк*	ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Курск	Зиран-сервис	ул. Доброголова, д. 17	4712-54-74-23 4712-54-74-24
Липецк	Владон АСЦ	ул. Космонавтов д 6б	(4742) 31-25-17
Магнитогорск	РемТехСервис	ул. Труда д.57	8(3519)43-80-15
Махачкала	Росам	ул.Магомда Гаджиева 164	8722(93)3073
Москва	Квант-9 ООО	б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Москва	Про-сервис	ул. 6-я Радиальная, 18с5	8-800-770-78-87 доб. 129-68
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	ул Адмирала Макарова, д.2, стр 9	(925)1462423, (916)6887281
Москва	Телемастер СЦ	Алтуфьевское шоссе 79 Д	(816)6887281
Мурманск	Электроника Сервис	ул. Гвардейская, д.3	89161700009 www.telemaster.ru (8152) 255-263, (8152) 255-262

Город	Наименование ЦС	адрес	Телефон
Набережные Челны	ТриО	проспект Вакитова д.20	8552-359002 8552-359042 8552-592358
Нальчик	Альфа-Сервис	пр. Ленина 24	(8662)420430
Нижний Новгород	Про-сервис	ул. Ваняева, д.1, 115404.	(8332) 255591
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Новокузнецк	Лидер	Кемеровская обл., г. Новокузнецк, пр. Дружбы, 58	8(3843)72737, 89515761444, 89620144684
Новосибирск	Аргон-Сервис	ул. Серова 14	(8617)631115, 630395
Новосибирск	Маяк	ул. Тавроцкого д. 3	7633349570
Новосибирск	Ремит	Титова, 25	83833443068
Новосибирск	Сиб-мастер	ул. Пугачева, 5	8(962)624-1498, 8913382-0950
Омск	Домовенки	ул. Лермонтова 194 СЦ Домовенки-сервис	(3812) 36-74-01
Орел	АРС	ул. Московская, д. 109	(4862)551506
Оренбург	Сервисбыттехника	ул. Конституции СССР, д.4	(3532)66-30-66
Орск	Аио-сервис	Оренбургская область, г. Орск, ул. Бугумская, д. 25	(3537) 338443
Орск	Гранд-сервис	Оренбургская обл., г. Орск, ул.Грозненская д.11А	8 3537 20 60 70; 89877960019, 89619313603
Пенза	Партнер-Сервис	ул. Советская д.2	(8412)564507
Пермь	ООО " РТВ-Сервис"	ул. Мира д.55	+7(342)2200848
Пермь	Техносервис-ПТ	ул. Плеханова, 12 (цокольный этаж), Тел.: (342) 2485001	79024711695
Псков	Ремонт и Сервис ООО	ул. Кузбасской дивизии, 6	8125358630
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	пр.Шолохова д.7	(863) 299-0050
Рязань	Сервисный центр (Пал-Семальи)	Куйбышевское шоссе, д.21, литерА, офис 1	8(4912) 21-07-34, 25-15-80
Самара	Партнер ТСЦ (Радиокод)	ул. Свободы, 74	8(846) 2018715, 8(964) 9923388
Самара	Спец-мастер	ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	тел. (846)990-37-51, (846)240-98-17, 8(917) 17-17-17
Санкт-Петербург	Лиснер	Большой Сампсониевский проспект, д.62	(812)3200930, 3200227
Санкт-Петербург	Пионер Сервис	Лиговский пр., д. 52 д 52 лит А; 8-812-324-75-33	324-75-33, +7(905)234-97-87
Санкт-Петербург	Про-сервис	Левашовский пр., д.12, литер А, оф.421	8-800-770-75-87 доп. 447-03
Саратов	Транссервис-Саратов	ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-72
Севастополь	Диалема	ул. Покорова, 285	8692 555643, 8692 453699
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, 2 подъезд, 1 этаж	(8184) 58-72-21
Симферополь	НК-Центр	ул. Ладдыгина, 21	+7 978 066 24-01
Смоленск	Олимпиа (Виктория Сервис)	ул. Тенчишовой, д. 19	(4812) 403-600
Ставрополь	Ремонт -сервис	ул. Пирогова, д.37, офис:11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	мир Олимпийский д.7	84725424100
Сургут	Про-сервис	пр-т Комсомольский, д.13	8-800-770-75-87 доп. 714-27
Сыктывкар	ТехСервис	ул. Гаражная, 25	(6212)291220
Таганрог	Кристи ООО СЦ	ул.Фрунзе д.45	(8634) 383048
Тамбов	Вега-ТамбовСервис	ул. Кивидзе, д.69	(4752) 73-94-01
Тамбов	Рубин-Сервис-Т ООО	ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)451615/537211
Тверь	Юмэкс	ул. Хромова, д. 4	(4822)650-304, (4822)959-239, 89157374698
Тольятти	Про-сервис	ул. Партизанская, д.19	(846) 266-54-46
Томск	Маст-Сервис	ул. Киевская, д.101	(3822)432758,(3822)433589
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	Н.Руднева д.28	8(4872)355-399
Тюмень	Пульсар	ул. Республика д. 169/5	73452201905
Тюмень	СВ-Сервис	ул. Софьи Ковалевской 11/7	3452495005
Улан-Уде	СТ-Сервис	пр.Автомобилистов 5а	(3012)297799
Улан-Уде	Тех-Сервис	ул.Жердева д.138	8(3012)409646 8(3012)409645
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	Ул Инзенская д.41	8422364335, 8422364331
Ульяновск	Планета-Сервис	ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Уфа	Импорт-сервис	проспект Салавата Юлаева , д.59	(347)228-17-10
Хабаровск	НООС ПК	ул. Тихоокеанская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Чебоксары	Телерадиосервис	ул.Гагарина д.1 кор.1	8352623149
Челябинск	Рембытехника	пр.Производственная 86	3512393939, 88003335556
Челябинск	Электро-Н ООО	пр. Победы,д.302	83512110084
Чита	ДимКат	ул Красноармейская, 14, помещение 1	8(3022)210650

Данная информация может быть изменена.
Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на Дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Гарантия не освобождает покупателя от соблюдения правил эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, гарантийной поломки, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (Батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия;
 - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Луц Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

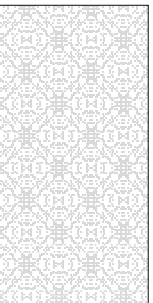
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер



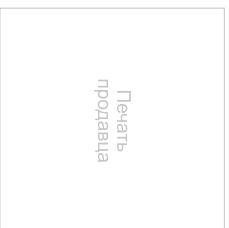
Модель



Дата продажи



Подпись продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				